

# 境外来琼人员 支付服务手册

Хайнаньское руководство по  
международным платежным  
услугам для туристов



## 海南 欢迎您

Хайнань приветствует вас



中国人民银行  
Народный банк Китая  
海南省分行  
Хайнаньское отделение

国家外汇管理局  
Государственное валютное управление  
海南省分局  
Хайнаньское отделение

# СОДЕРЖАНИЕ

## 目 录

# ВВЕДЕНИЕ

引  
言



Добро пожаловать на остров Хайнань!

Чтобы удобно совершить любой платеж при работе, путешествиях и проживании на Хайнане, а также создать удобные и удовлетворительные условия платежа, мы предоставляем вам инструкции по оплате картами зарубежных банков, оплате наличными в юанях, мобильным платежам, оплате цифровыми юанями e-CNY, порядке оформления и использования карт внутреннего банка. Желаем вам приятного путешествия по Хайнаню!

欢迎来到海南！

为提升您在琼工作、旅游、生活时的消费支付体验，打造更加便利化、更让您满意的支付服务环境，现为您提供境外银行卡支付、人民币现金支付、扫码支付、数字人民币支付、境内银行卡办理和使用等服务指南，祝您在琼支付顺畅，生活愉快！

## 1 境外银行卡支付

Оплата картами зарубежных банков

## 2 境内银行卡办理和使用

Оформление и использование карт внутренних банков

## 3 扫码支付

Мобильные платежи

### · 微信支付外卡服务及 WeChat 港币钱包

Платежные услуги Weixin Pay зарубежными картами и WeChat Pay HK

### · Alipay + 合作电子钱包

Электронные кошельки партнеров Alipay+

### · 支付宝绑定境外银行卡

Привязка карт зарубежных банков к Alipay

### · 光大银行 - 微信钱包

Пополнение кошелька WeChat с карты Китайского банка Эвербрайт

### · 银联境外合作钱包

Зарубежный электронный кошелек с поддержкой UnionPay

### · 银联“旅行通卡”

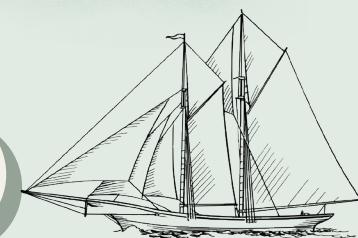
Карта E-Money UnionPay

## 4 人民币现金支付

Оплата наличными в юанях

## 5 数字人民币支付

Оплата цифровыми юанями e-CNY



# 1 境外银行卡支付

## Оплата картами зарубежных банков

- Карты зарубежных банков — это карты крупнейших международных карточных ассоциаций, выпущенные за пределами континентального Китая, включая кредитные и дебетовые карты.

**境外银行卡指的是在中国境外发行的国际主流卡组织的银行卡，包括信用卡和借记卡。**

- Оплата покупок зарубежной картой в POS-терминалах  
**使用外卡在 POS 机具刷卡支付。**

Когда вы расплачиваетесь в аэропорту, отелях, универмагах, ресторанах, развлекательных заведениях или т. п. своими картами UnionPay, VISA, MasterCard, AMERICAN EXPRESS или JCB, вы можете провести платеж на POS-терминалах торговых точек со следующим логотипами. Если на нем нет логотипа, вы можете спросить у кассира, можно ли эти карты использовать.

**如您持有银联、VISA、MasterCard、AMERICAN EXPRESS、JCB 等境外银行卡，当您在机场、酒店、商超百货、餐饮娱乐等场所消费时，可在有如下标识的商户 POS 机上刷卡支付。如没有标识，您可向收银人员咨询是否可使用。**



- Если у вас есть карты UnionPay, выпущенные за пределами континентального Китая, вы можете пользоваться ими для оплаты покупок во всех торговых точках, оборудованных POS-терминалами, в континентальном Китае.

**如您持有境外发行的银联卡，可在中国境内所有配备 POS 机的商户进行刷卡消费。**

## ВНИМАНИЕ 注意事项

**При использовании зарубежных карт следует обратить внимание на следующие:**

**使用境外卡时，需要注意以下几点：**

- Подтвердите, что ваша карта работает на континентальном Китае. Иногда необходимо заранее обратиться в банк-эмитент для включения функции трансграничных транзакций банковских карт.

**确认您的银行卡是否能够在  
中国境内使用。有些银行卡需要  
提前向发行行申请开通跨境交  
易功能。**

- Убедитесь, что у вас достаточно остатка или кредитного лимита на банковских счетах для оплаты. Платеж, возможно, не может быть выполнен по

причине недостаточности средств на счете.

**确认您的银行卡是否还有足够  
的余额或信用额度。如果您的  
余额不足，可能无法完成支付。**

- Убедитесь, что платежная система продавца подключена к сети и имеет стабильное соединение, чтобы избежать ошибок при оплате или других проблем.

**确认商家的支付系统和网络是  
否稳定，以避免支付失败或出  
现其他问题。**



## 2 境内银行卡办理和使用

Оформление и использование карт внутренних банков

При необходимости вы также можете оформить карты внутренних банков и расплачиваться ими как местные.

如有需要，您也可以办理境内银行卡，和本地人一样消费支付。



### 1.Как оформить карту внутреннего банка? 如何办理境内银行消费?

Вы можете выбрать местный офис банка для оформления банковской карты.

Обычно необходимо иметь при себе действительный документ, например действительный паспорт, удостоверение постоянного вида на жительство иностранного гражданина и т. д. Для получения более подробной консультации вы можете обратиться в офис банка либо в справочную службу банка по телефону.

您可选择一家境内的银行网点办理银行卡，通常需要携带有效证件，如有效期内的护照或外国人永久居留身份证等，具体请咨询您周边的银行网点或银行服务热线。



- Вы можете пользоваться картой внутреннего банка для снятия наличных в юанях и оплаты покупок.

您可使用境内银行卡提取人民币现金进行消费。

- Вы можете совершать платежи во всех торговых точках, оборудованных POS-терминалами, в континентальном Китае.

您可在境内所有配备 POS 机具的商户进行刷卡消费。

- Вы можете привязать карты внутренних банков к приложениям UnionPay, Weixin Pay, Alipay и т. д., чтобы пользоваться ими для мобильных платежей.

您可将境内银行卡绑定在云闪付、微信、支付宝等 App 内，享受移动支付便捷消费。



### 2.Как оплачивать покупки картой внутреннего банка? 如何使用境内银行卡消费?

## 3 扫码支付

Мобильные платежи



### 3.1 微信支付外卡服务及 WeChat 港币钱包

Платежные услуги Weixin Pay зарубежными картами и WeChat Pay HK

Если у вас есть карты зарубежных банков и вы хотите осуществлять платежи с помощью Weixin Pay, просто нужно всего 3 шага: загрузите приложение Weixin/WeChat, зарегистрируйте аккаунт и привяжите карты зарубежных банков. Потом вы сможете насладиться умной жизнью и получать больше удовольствия и радости в Китае. Если вы из SAR Гонконг, вы можете использовать WeChat Pay HK для оплаты в любой торговой точке, поддерживаемой Weixin Pay.

如您持有境外银行卡，想体验微信移动支付，仅需下载微信/WeChat APP、注册账户、绑定境外银行卡等三个步骤，即可享受丰富多彩的中国式智慧生活。如您来自中国香港，可直接使用 WeChat 港币钱包 WeChat Pay HK，在任何微信支付支持的商户进行消费。

# 微信支付外卡 绑定和使用指南

Инструкция по добавлению  
зарубежных карт в Weixin Pay  
и использованию Weixin Pay



Приготовьте зарубежную карту и соответствующие  
документы, удостоверяющие личность.  
准备好您的国际银行卡及相关身份证件。



## 2个步骤快速绑定外卡 Быстрая настройка за 2 шага

### step 1

#### 下载或更新微信/WeChat应用程序

Загрузите или обновите последнюю версию приложения Weixin/WeChat на свой мобильный телефон. Зарегистрируйтесь по номеру мобильного телефона или войдите в приложение.

请用手机下载或更新微信 /WeChat 应用程序至最新版本，使用手机号码注册或登录。



### step 2

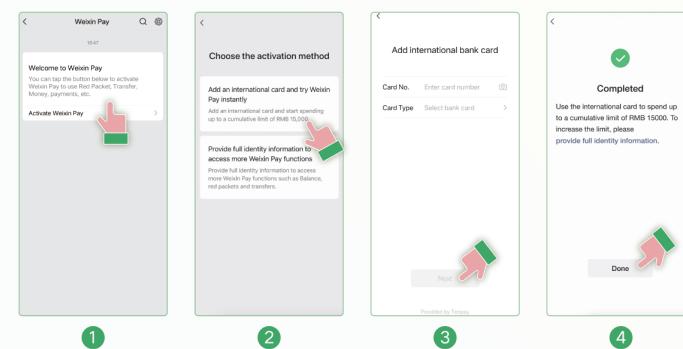
#### 选择简化绑卡并添加卡信息

Выбор упрощенного процесса привязки карты и заполнение  
информации о карте

Вы можете перейти на страницу привязки карты со страницы уведомлений Weixin Pay или с помощью добавления банковской карты со страницы кошелька.

Выберите упрощенный процесс привязки карты, заполните информацию о карте и пройдите верификацию 3DS, после чего вы сможете завершить привязку карты для оплаты.

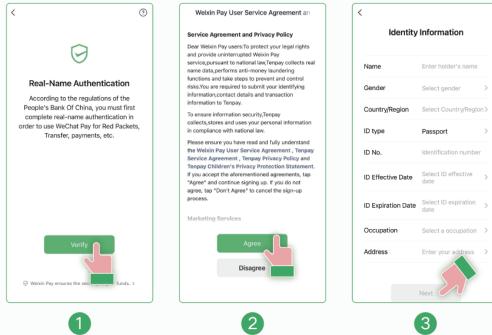
您可以在微信支付的消息通知页面进入绑卡页面，或者从钱包页面添加银行卡进入。选择  
简化绑卡，填写卡信息并经过3DS校验，即可以完成绑卡进行支付。



## 完善信息享受更多功能 Заполнить полные данные для получения доступа к дополнительным функциям

Если вы хотите увеличить лимит транзакций или получить доступ к дополнительным функциям Weixin Pay, вы можете полно заполнить информацию о себе.

当您想使用更高额度或者更多支付功能时,您可以选择完善身份信息。



Примечание: если выполняется привязка карты с использованием паспорта, вам также необходимо загрузить фотографию паспорта и другую запрашиваемую информацию после завершения вышеуказанного процесса.

说明:若使用护照进行绑卡,还需在完成上述流程后,根据提示上传护照照片等信息。

## 3.2 Alipay+ 合作电子钱包

### Электронные кошельки партнеров Alipay+

При совершении покупок в торговых точках континентального Китая (за исключением особых случаев), если у вас на телефоне есть AlipayHK, Kakao Pay, Touch'n Go eWallet, OCBC, TrueMoney, MPay, Changi Pay, NAVER Pay, Toss Pay или другие электронные кошельки, сотрудничающие с Alipay+, вы можете расплатиться данным электронным кошельком, когда вы видите логотип.

当您在中国内地商户消费购物时 (特殊场景除外), 如果您使用 AlipayHK, Kakao Pay, Touch'n Go eWallet, OCBC, TrueMoney, MPay, Changi Pay, NAVER Pay, Toss Pay 或其他 Alipay+ 合作的电子钱包, 见到 标识, 您可使用该电子钱包进行支付。



Отсканируйте QR-код, чтобы узнать полный список электронных кошельков, поддерживаемых Alipay+, в континентальном Китае или получить справку.

扫码查看 Alipay+ 在中国内地支持的电子钱包的完整列表或获取帮助

### 1) Предъявление продавцу платежного QR-кода 商户扫描您的付款码

- Откройте платежный QR-код для трансграничных платежей на электронном кошельке партнера Alipay+ 从 Alipay+ 合作的电子钱包打开跨境可用的付款码
- Предъявите QR-код продавцу для сканирования 向商户出示付款码
- Оплата завершена. 支付完成

### 2) Сканирование QR-кода продавца 您扫描商户的收款码

- Отсканируйте QR-код продавца с помощью электронного кошелька партнера Alipay+. 使用 Alipay+ 合作的电子钱包扫描商户的收款码
- Ведите сумму платежа и подтвердите оплату. 输入付款金额并确认付款
- Оплата завершена. 支付完成

## 3.3 支付宝绑定境外银行卡

### Привязка карт зарубежных банков к Alipay

Загрузите приложение Alipay, зарегистрируйте свой аккаунт, привяжите карту зарубежного банка крупнейших международных карточных ассоциаций к нему. Вы сможете начать путешествие по Китаю с мобильных платежей и платить как местные.

您下载支付宝 App, 注册账户, 绑定主要国际卡组织的境外银行卡后, 即可开启在华便捷移动支付之旅, 像本地人一样支付。

Соответствующая международная карта



## Начало работы с Alipay в 2 шага 两步用上支付宝

### 1. Установка и регистрация

#### 下载和注册

Установите приложение Alipay, введите номер своего мобильного телефона, нажмите «Далее» и завершите регистрацию в соответствии с инструкциями страницы.

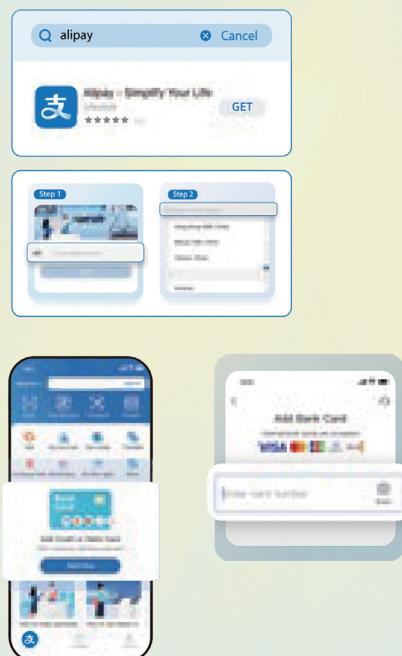
下载支付宝 App, 输入手机号码, 点击“Next”, 根据页面提示完成注册

### 2. Привязка банковской карты

#### 绑定银行卡

Нажмите «Добавить», чтобы перейти на страницу привязки карты, и завершите операции привязки карты в соответствии с инструкциями страницы.

点击“Add Now”进入绑卡页面, 按照页面提示, 即可完成绑卡操作



## Alipay: часто задаваемые вопросы

### 支付宝常见问题

#### Q: 目前境外银行卡支持哪些交易场景?

Вопрос: в каких сценариях транзакций принимаются зарубежные банковские карты?

**A: 目前境外银行卡支持在中国内地的衣食住行日常消费, 暂不支持个人转账、红包、理财、保险和其他金融服务。**

Ответ: в настоящее время потребители могут оплачивать зарубежными банковскими картами повседневные покупки на территории континентального Китая. Зарубежные банковские карты не будут работать при переводе денег другим пользователям, отправке подарочных «красных конвертов», покупке инвестиционных продуктов, страхования и других финансовых услуг.

#### Q: 境外银行卡支付的汇率怎么计算?

Вопрос: как узнать обменный курс при оплате картами зарубежных банков?

**A: 境外银行卡的汇率是由您的银行卡所属卡组织和发卡行提供的, 具体请以您的银行卡账单为准。**

Ответ: обменный курс карт зарубежных банков определяется карточной ассоциацией и банком-эмитентом карт. Ознакомьтесь с выпиской по счету вашей банковской карты.

### 小贴士 Советы

Чтобы облегчить вам процесс использования мобильных платежных продуктов в Китае, мы проводим пилотную акцию, в рамках которой платежные продукты на общую сумму менее 500 долларов США освобождаются от сбора идентификационной информации. Соответствующую информацию можно получить в обслуживающем агентстве.

为了便利您更好地使用中国移动支付产品, 我们正在试点总额 500 美元以下的支付产品免于采集身份信息。相关信息可向办理机构咨询。



Если у вас возникнут какие-либо проблемы с оплатой, вы можете связаться с нами по телефону.

如果您遇到更多支付问题, 可以通过电话联系我们。



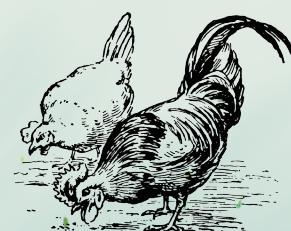
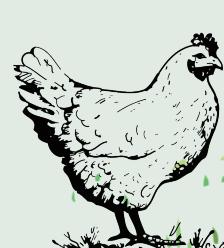
China UnionPay: +86-95516  
中国银联: +86-95516



Weixin Pay: +86-95017/WeChat  
Pay HK: +852 3929 1666  
微信支付: +86-95017/WeChat  
Pay HK: +852 3929 1666



Alipay: +86-0571 2688 6000  
支付宝: +86-0571 2688 6000

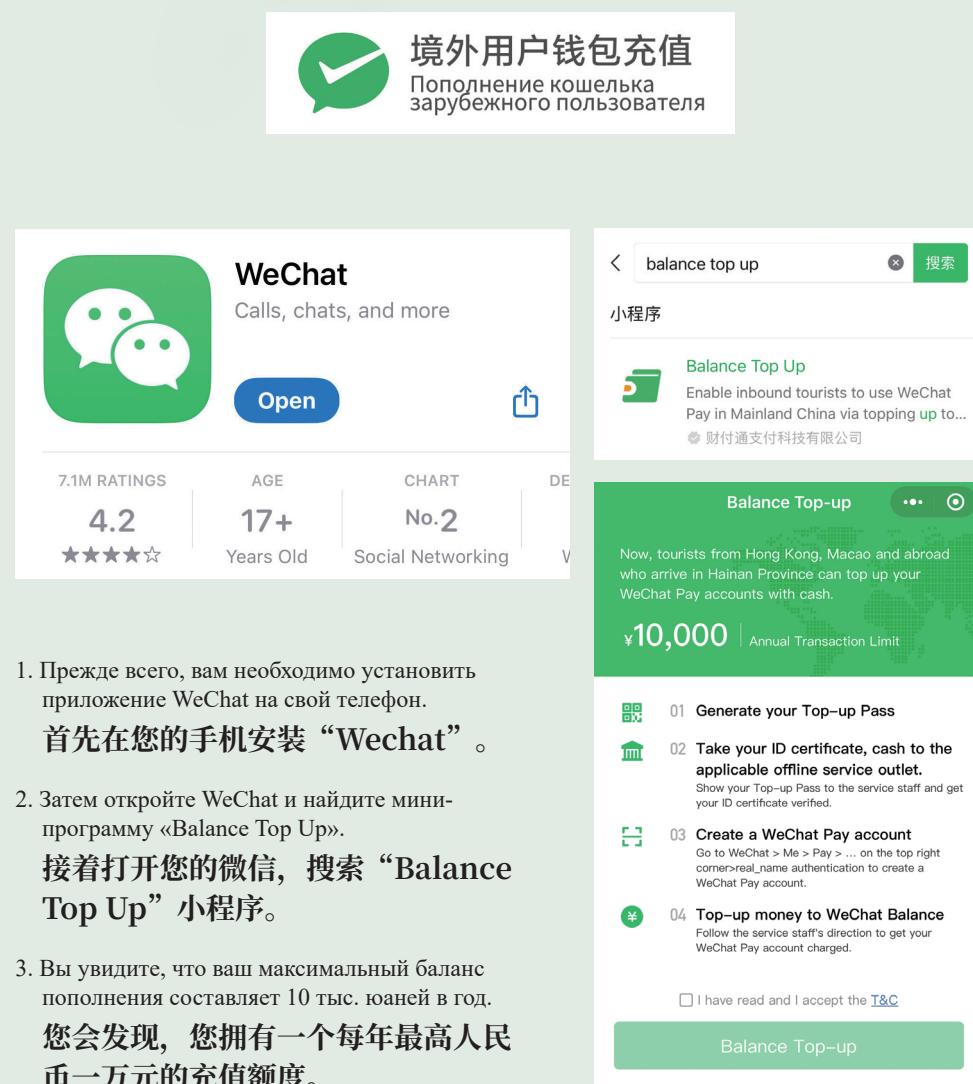


## 3.4 光大银行 - 微信钱包

### Пополнение кошелька WeChat с карты Китайского банка Эвербрайт

Туристы из любой страны и соотечественники из Гонконга, Макао и Тайваня теперь могут включить функцию «Мобильные платежи» в любом офисе Китайского банка Эвербрайт в провинции Хайнань.

目前任一国家的游客朋友以及中国港澳台同胞可以在海南任意一家中国光大银行网点开启您的“移动支付”之旅。



1. Прежде всего, вам необходимо установить приложение WeChat на свой телефон.

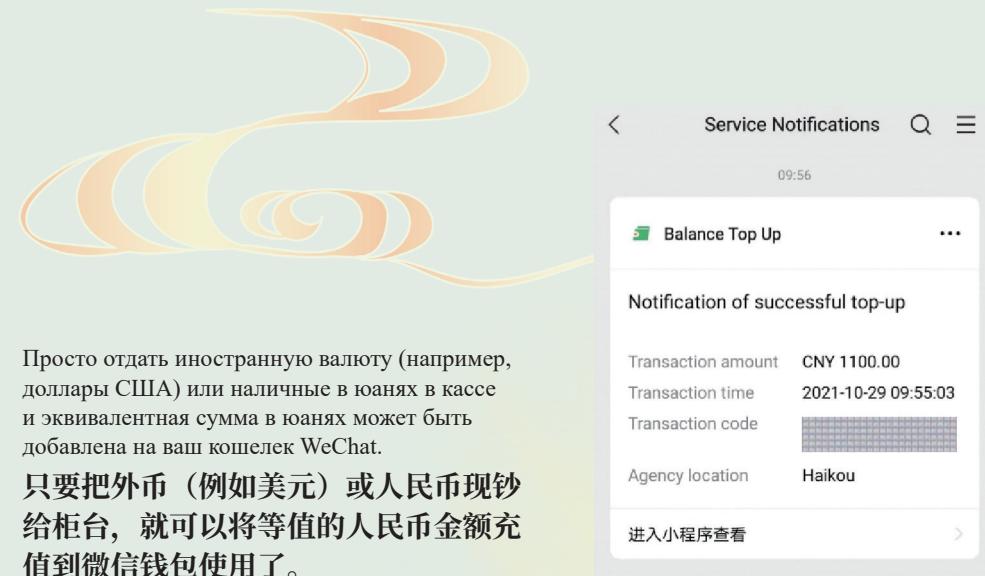
**首先在您的手机安装“Wechat”。**

2. Затем откройте WeChat и найдите мини-программу «Balance Top Up».

**接着打开您的微信，搜索“Balance Top Up”小程序。**

3. Вы увидите, что ваш максимальный баланс пополнения составляет 10 тыс. юаней в год.

**您会发现，您拥有一个每年最高人民币一万元的充值额度。**



Просто отдать иностранную валюту (например, доллары США) или наличные в юанях в кассе и эквивалентная сумма в юанях может быть добавлена на ваш кошелек WeChat.

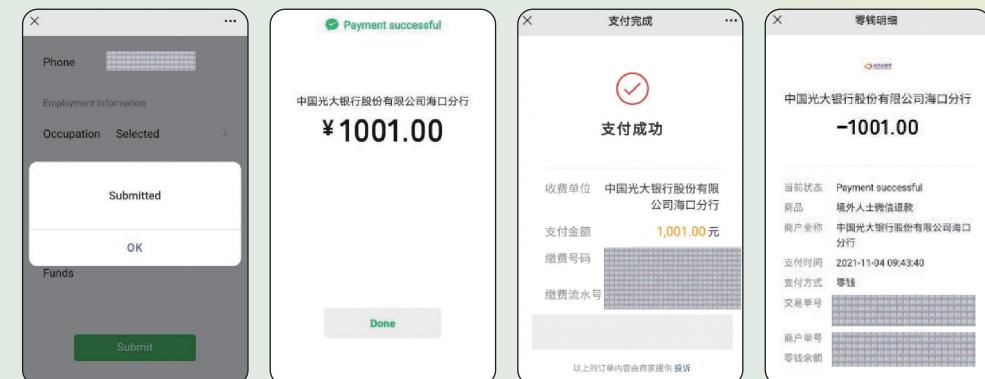
**只要把外币（例如美元）或人民币现钞给柜台，就可以将等值的人民币金额充值到微信钱包使用了。**

В настоящее время Китайский банк Эвербрайт поддерживает 8 свободно конвертируемых валют, включая доллар США, британский фунт стерлингов, евро, австралийский и канадский доллары, японскую иену, швейцарский франк и гонконгский доллар.

**目前中国光大银行支持美元、英镑、欧元、澳元、加币、日元、瑞郎及港币共8种外币的兑换。**

Если вы не использовали всю сумму, остаток на кошельке WeChat также можно обменять на наличные деньги.

**没有用完的充值额度还可以提现。**



## 3.5 银联境外合作钱包

### зарубежный электронный кошелек с поддержкой UnionPay

Как пользователи зарубежного кошелька с поддержкой UnionPay, вы можете использовать свой местный кошелек для оплаты в торговых точках со стандартным UnionPay QR-кодом и вам не нужно загружать другие приложения. В настоящее время 85 приложений в 17 азиатских странах и регионах, включая Южную Корею, Японию и Таиланд, поддерживают UnionPay payment.

如您为银联境外合作钱包用户，可直接使用本地熟悉的钱包在银联标准二维码商户进行扫码支付，无需另行下载境内 APP。目前韩国、日本、泰国等 17 个亚洲国家与地区的 85 个 APP 已开通银联支付。



### Работа оплаты в 3 шага 三步开启支付

#### ① Установка и регистрация

Загрузите мобильное приложение UnionPay или зарубежный электронный кошелек с поддержкой UnionPay и зарегистрируйтесь.

#### 下载并注册：

下载并安装云闪付或银联境外合作钱包并注册；

#### ② Привязка и активация

Привяжите карту UnionPay, выпущенную за пределами континентального Китая, или активируйте виртуальную карту UnionPay.

#### 绑定和激活：

绑定境外发行银联卡或激活银联虚拟卡；

#### ③ Платежи с помощью UnionPay QR-кода

Нажмите кнопку «Сканировать», чтобы отсканировать UnionPay QR-код продавца и завершить платеж;

Нажмите «платежный QR-код», чтобы создать свой QR-код и представить его продавцу. А продавец сканирует QR-код и завершает платеж.

#### 畅享银联二维码：

点击 [扫一扫], 扫描商户银联二维码进行支付；

点击 [付款码], 生成并展示二维码，商户扫描完成支付。

## 3.6 银联“旅行通卡”

### Карта E-Money UnionPay

#### 1. Регистрация

#### 注册账户

Откройте мобильное приложение UnionPay и нажмите «Зарегистрироваться». Если вы прибыли в Китай, убедитесь, что на телефоне включен международный роуминг и он может принимать регистрационные SMS-сообщения. Кроме того, вы можете завершить регистрацию до въезда в Китай.

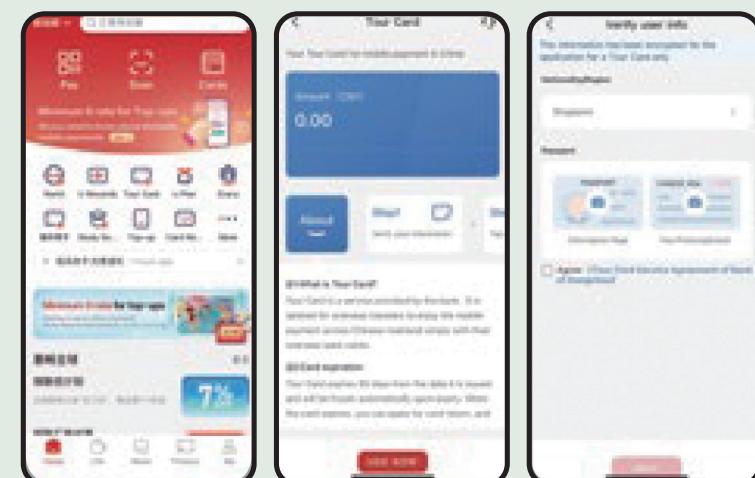
打开云闪付，点击注册。若在中国境内注册，请确保您的手机已开通国际漫游，可接受注册短信。或者您可在入境前完成注册。

#### 2. Оформление карты E-Money и получение эксклюзивных предложений от UnionPay и банков

#### 申请旅行通卡并享受专属优惠！银联、银行双重叠加！

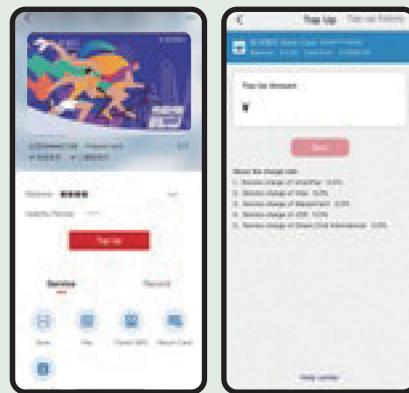
Найдите карту E-Money, введите данные для заявки на получение карты в соответствии с паспортом или проходным свидетельством и заполните код подтверждения по SMS, следуя инструкциям на странице. Вы можете воспользоваться скидками после успешного оформления карты.

搜索旅行通卡，准备好您的护照或者通行证，按照页面提示录入申卡信息并填写短信验证码。申卡成功之后可领取优惠。



### 3. Пополнение карты E-Money с помощью зарубежных карт по минимальной ставке 0 最低 0 费率用外卡向旅行通卡充值

Подготовьте банковские карты, нажмите кнопку «Пополнить» на странице подробной информации о карте E-Money и завершите пополнение счета, следуя инструкциям на странице. В целях обеспечения безопасности средств банк-эмитент зарубежной карты подтвердит вашу личность посредством SMS-сообщения. Убедитесь, что с вами можно связаться по номеру мобильного телефона, привязанному к карте.



准备好您的银行卡，点击旅行通卡详情页的充值按钮，根据页面提示进行充值。为保证您的资金安全，您的外卡银行可能会通过短信发送的形式验证身份，请确保外卡所关联的手机号码通讯畅通。



#### 4. Осуществление платежей 支付

- Для продавцов, у которых отображается QR-код UnionPay, Weixin Pay, Alipay:  
нажмите «Сканировать» — Отсканируйте QR-кода продавца.
  - Для продавцов с устройством для считывания QR-кодов:  
нажмите «Получить и оплатить» — Покажите свой QR-код.
  - Для потребительских приложений:  
выберите приложение UnionPay в списке способов оплаты при оформлении заказа.
- A. 商家有银联、微信、支付宝二维码：  
点击(扫一扫)一扫描商家二维码。
- B. 商家有扫码机器：  
点击【收付款】一出示您的二维码。
- C. 消费类 APP：  
选择消费类 APP 支付列表中云闪付。



### 4 人民币现金支付 Оплата наличными в юанях

- Услуга обмена валюты в офисах банка.
- Услуга обмена валюты в агентствах по обмену валюты.
- Услуга обмена валюты в автоматах по обмену валюты.

1. 银行网点的外币兑换服务
2. 外币代兑机构的外币兑换服务
3. 自助兑换机的外币兑换服务



### 5 数字人民币支付 e-CNY payment

Цифровой юань — это цифровая версия фиатной валюты, выпущенная Народным банком Китая. Сценарии его применения охватывают транспорт, розничную торговлю, шопинг, рестораны и культурный туризм. С помощью цифрового юаня можно оплачивать покупки в Китае.

数字人民币是中国人民银行发行的数字形式的法定货币，应用场景包括交通出行、零售商超、餐饮消费、文化旅游等。您可使用数字人民币畅游大美中国。

## 数字人民币 APP 境外版 Приложение e-CNY

### Установка приложения e-CNY

#### 下载数字人民币 APP

Найдите ключевое слово «e-CNY» и установите приложение «e-CNY (пробная версия)» из Apple App Store. Пользователи Android также могут отсканировать приведенный ниже QR-код для загрузки и установки.

苹果手机用户请在 App Store 搜索“e-CNY”关键字下载安装“数字人民币(试点版)”APP, 安卓手机用户可扫描下方二维码下载安装。

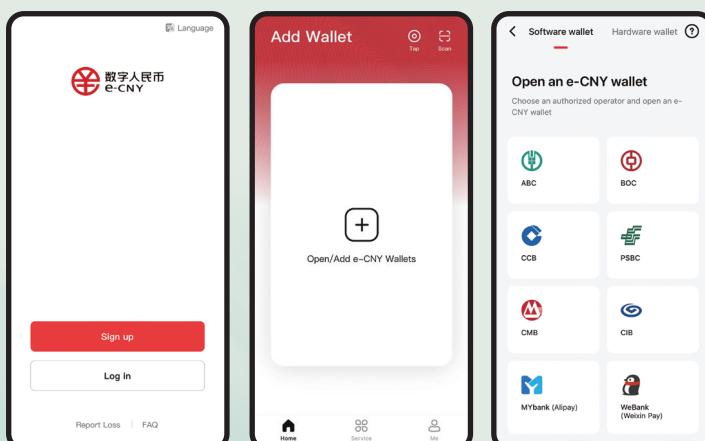


### Открытие кошелька в цифровом юане e-CNY

#### 开立数字人民币钱包

1. Откройте приложение e-CNY и нажмите «Зарегистрироваться».
2. Нажмите «Открыть/Добавить кошелек» и выберите любую операционную организацию для открытия кошелька.

1. 打开数字人民币 APP, 点击“注册”注册账号。
2. 点击“开通 / 添加钱包”选择任一运营机构开通钱包。

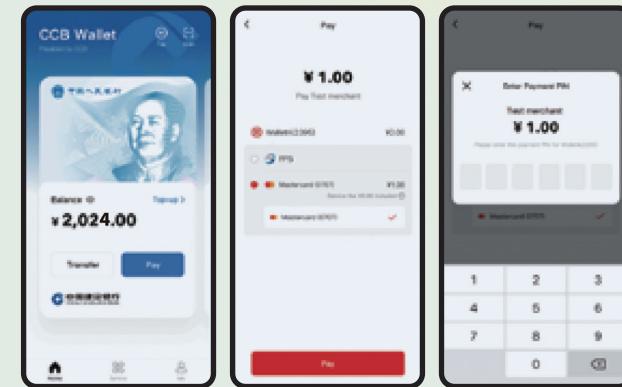


## Функция «Пополнение счета по мере оплаты»

### 随用随充

1. Используйте такие функции, как «Сканировать» или «Платежный QR-код», для оплаты покупок продавцам и добавьте карту зарубежного банка в соответствии с инструкциями на странице.
2. Привязав кошелек к карте зарубежного банка, вы можете расплачиваться непосредственно со своего кошелька, не пополняя счет авансом.
3. Введите PIN-код цифрового кошелька и завершите платеж.

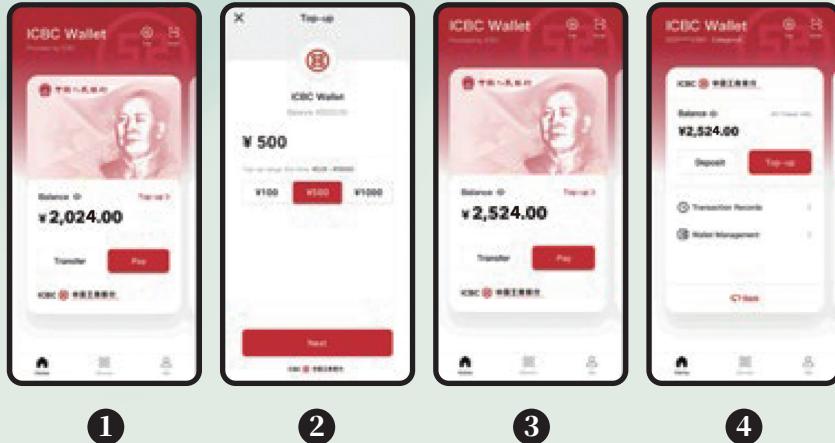
1. 使用“扫一扫”“付款码”等方式向商家付款，根据页面引导添加境外银行卡。
2. 无需提前为钱包充值，可直接使用境外银行卡进行支付。
3. 输入数字钱包支付密码，完成支付。



## 商旅钱包 Приложение Traveler Wallet

1. Откройте кошелек в приложении e-CNY.
2. Нажмите кнопку «Пополнить», пополните кошелек с помощью карты зарубежного банка и легко расплачивайтесь.
3. Перейдите на обратную сторону кошелька и нажмите кнопку «Пополнить счет», чтобы перевести все неиспользованные средства обратно на свой банковский счет.

1. 在数字人民币 APP 境外版开通钱包。
2. 点击“充钱包”，使用境外银行卡为钱包充值后，轻松支付。
3. 使用境外银行卡充值的资金未用完的，可点击钱包翻转至钱包背面，点击“存银行”将剩余资金存回境外银行卡。



- 1 2 3 4

## 硬钱包 Аппаратный кошелек

1. Подайте заявку на получение аппаратный кошелек в офис банка или на терминал самообслуживания.
2. Аппаратный кошелек может быть привязан к приложению e-CNY для упрощения пополнения и управления.

1. 在银行服务网点或自助终端上申领硬钱包。
2. 硬钱包还可在数字人民币 APP “贴一贴”进行关联，方便充值和管理。

## 数字支付 Цифровая оплата

### Сканирование для оплаты

#### 扫一扫

1. Нажмите кнопку «Сканировать», чтобы отсканировать QR-код продавца.
2. Введите сумму платежа и выберите кошелек.
3. Введите свой PIN-код для завершения платежа.

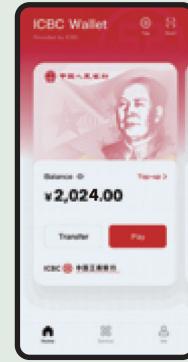
1. 点击“扫一扫”，扫描商家二维码。
2. 输入付款金额，选择付款钱包。
3. 输入支付密码后完成付款。

## Оплата по QR-коду

### 付款码

1. Нажмите кнопку «Получить и оплатить» или проведите пальцем вверх по странице кошелька, чтобы создать «Платежный QR-код».
2. Отобразите продавцу «Платежный QR-код». Затем продавец использует такие устройства, как сканер QR-кода, для сканирования этого кода.

1. 点击“收付”或上滑钱包页面，开通“付款码”。
2. 向商家展示付款码，商家使用扫码枪等机具扫描付款码。



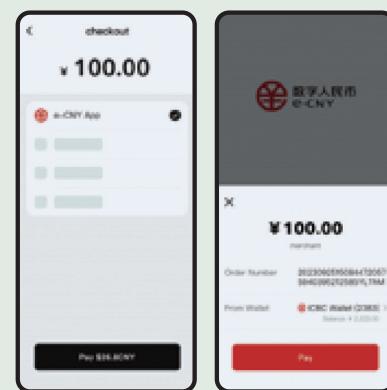
1

2

3

## Функция Called-CNY для оплаты

### 拉起支付



1. При использовании онлайн-платформ, таких как Didi Chuxing, Мэйтуань, Ctrip и Qunar.com, вы можете выбрать оплату в e-CNY.

2. Онлайн-касса вызовет приложение e-CNY и вы сможете завершить платеж, следуя инструкциям на странице.

1. 在滴滴、美团、携程、去哪儿等线上商户选择数字人民币支付选项。
2. 手机系统调起数字人民币 APP, 按照页面流程完成支付。

## Оплата в одно касание

### 碰一碰

При оплате на кассе прикладывайте аппаратный кошелек к POS-терминалу продавца.

卡片硬钱包直接碰一碰商户 POS 终端即可支付。

Круглосуточная единая горячая линия службы клиентской поддержки:  
+86-10-956196

24 小时全国统一客户服务热线：  
+86-10-956196